



COVID-19: Testing-Dispositif an de Schoulen Averständniserklärung fir d'Schouljoer 2021/22 (Cycle 2 bis 4)

Am Hibléck op d'Evolutioun vun der Pandemie zu Lëtzebuerg ass de sanitären Dispositif vum Ministère fir Educatioun, Kanner a Jugend fir d'Schouljoer 2021/22 ugepasst ginn. Den **Testing-Dispositif** an de Schoule gesäit vun elo u follgendermoossen aus:

- Grondzenario = kee positive Fall an der Klass
- Zenarioen 1 an 2 = 1 oder 2 positiv Fäll an enger Klass
- Zenario 3 = 3 bis 5 positiv Fäll an enger Klass
- Zenario 4 = méi wéi 5 positiv Fäll an enger Klass an/oder méi Klassen, déi betraff sinn

Den Dispositif fir den Testing an der Schoul gëllt am Kader vum Grondzenario an den Zenarioen 1 an 2.

Esoulaang d'Klass am Grondzenario ass, maachen d'Schüler vun de Cyclen 2 bis 4 **an der Schoul 2 Antigène-Schnelltester an der Woch**. An dësem Fall ass d'Participatioun **fräiwëlleg**.

Am Kader vun den Zenarioen 1 an 2 gëllt:

- Déi geimpften a geheelte Schüler ginn net a Quarantän gesat. Si kréien eng Ordonnance vun der Sanitärinspektioun, fir – vum 6. Dag nom leschte Kontakt mat der positiver Persoun un – e PCR-Test an engem Laboratoire fir medezinesch Analysen ze maachen.
- Déi net geimpfte Kanner ginn a Quarantän gesat mat enger Ausgangserlaabnis, fir an d'Schoul an an d'Éducatiouns- an Accueilstrukturen ze goen. D'Ausgangserlaabnis ass un d'**Obligatioun** gebonnen, um verstärkten Testing deelzehuelen (1 Schnelltest all 48 Stonnen, ënner der Opsicht vun engem Member vum Léierpersonal).
- Bei net geimpfte Schüler, déi a Quarantän si mat enger Ausgangserlaabnis, gëtt d'Quarantän duerch en negative PCR-Test vum 6. Dag nom leschte Kontakt mat enger positiver Persoun un opgehewen, esou wéi den Artikel 7 vum Covid-Gesetz et virgëtt. Am Fundamental gëtt de PCR-Test vun de mobillen Ekippe vum Staatslaboratoire (LNS) duerchgefouert. Wann déi mobil Ekippen net disponibel sinn an/oder kee valabelt Averständnis virläit, kréien déi betraffe Persounen eng Ordonnance vun der Sanitärinspektioun, fir – vum 6. Dag nom leschte Kontakt un – e PCR-Test an engem Laboratoire fir medezinesch Analysen ze maachen.

Wann e Schüler, deen a Quarantän ass an eng Ausgangserlaabnis huet, an d'Schoul geet, muss en och um verstärkten Testing deelzehuelen an e PCR-Test vum 6. Dag nom leschte Kontakt u maachen, fir d'Quarantän opzehiewen.

Wa Grippeymptomer

- doheem optauchen, gëtt recommandéiert, en Antigène-Schnelltest doheem ze maachen.
- an der Schoul optauchen, gëtt recommandéiert, dass de betraffene Schüler sech an der Schoul selwer test. Am Fall vun engem positive Resultat testen sech d'Schüler aus der Klass, déi en Averständnis ofginn hunn, och selwer.

Informatiounen iwwer den Test selwer an d'Duerchféieren dovu fannt Dir op www.edutesting.lu. Um Site si Videoe mat Erklärungen, wéi den Test benotzt gëtt, a Froen an Äntwerten (FAQen) an e puer Sproochen.

Jee nodeem, wéi sech d'Situatioun mam Virus an enger Schoul weiderentwéckelt, kann d'Sanitärinspektioun e **Cluster-Testing** vun der ganzer Schoul proposéieren. An dësem Fall ginn d'PCR-Tester vun de mobillen Ekippe vum Staatslaboratoire (LNS) duerchgefouert an d'Participatioun ass **fräiwëlleg**.

Eréischt wann Dir dem Titulaire vun der Klass d'Averständniserklärung virschrëftsméisseg ausgefëllt an ënnerschriwwen ofginn hutt, kann Äert Kand um Testing-Dispositif deelzehuelen. Et sief drop higewisen, datt d'Averständnis zu all Moment schrëftlech ka ginn oder zeréckgezu ginn.

Méi Informatiounen fannt Dir um Site covid19.men.lu.

Déi gesetzlech Virschrëften iwwer de Schutz vu persounebezunnenen Donnéeën, virun allem déi Rechter, déi de Persounen, déi vun der duerchgefouerten Veraarbechtung betraff sinn, unerkant sinn (Recht op Zougang zu den Donnéeën, Recht op Löschung, Recht op Rektifikatioun vun den Donnéeën), kënnen ënner den entspreche Bedingungen an ënner Virbehalt vun den Ausnamen an Derogatiounen, déi virgesi sinn, applizéiert ginn.

Wann Dir Froen iwwer d'Veraarbechtung vun dësen Donnéeën hutt oder Dir Är Rechter revendiquéiere wëllt, kënn Dir den Dateschutzbeoptragten oder säin Delegéierte kontaktéieren (dpo@men.lu), andeem Dir Är Identitéit an déi vun Ärem mannerjärege Kand, wann de Fall et verlaangt, nowest (d. h. andeem Dir eng liesbar a valabel Kopie vun Ärer Carte d'identité a vun där vun Ärem mannerjärege Kand bei Ärer Demande matschéckt).

COVID-19: Testing-Dispositif an de Schoulen
Averständniserklärung fir d'Schouljoer 2021/22
(Cycle 2 bis 4)

Ech, deen heidrënner signéiert, d'Madamm/den Här*

(Numm) _____

(Virnumm) _____

(Telefonsnummer) _____

Mamm/Papp/legale Verrieder* vum

(Numm vum Schüler) _____

(Virnumm vum Schüler) _____

(Matricule vum Schüler) _____

(Numm vun der Schoul) _____

(Klass) _____

ginn explizitt mäin Averständnis, datt mäi Kand um Testing-Dispositif, deen op der viischer Säit beschriwwen ass, deelhëlt (kräizt wgl. d'Case(n) un)

- am Kader vum Grondzenario (2 Antigène-Schnelltester an der Woch, an der Schoul) an am Fall vu Symptomer bei engem Matschüler.**
- am Kader vum Cluster-Testing (PCR-Test, dee vun de mobilen Ekippe vum Staatslaboratoire duerchgefouert gëtt).**

Mäin Averständnis bréngt noutwennegerweis mat sech, datt **d'Resultat vun all PCR-Test, deen an der Schoul gemaach gouf, an déi perséinlech Donnéeën** (Numm, Virnumm, Matricule, Adress an Handysnummer) un d'**Sanitärinspektioun** weidergeleet ginn.

Duerch meng Participatioun verflachten ech mech och

- **all positiivt Resultat, dat doheem festgestallt gouf, bei der Schoul an der Sanitärinspektioun ze mellen (Site: <https://covidtracing.public.lu/covid> oder Hotline: 247-65533).**
- mäi Kand am Fall vun engem positiven Test esou séier wéi méiglech an d'Schoul sichen ze kommen. Fir dat ze maachen, wëll ech, datt d'Schoul

d'Madamm/den Här* : _____

iwwer d'Handysnummer: _____ kontaktéiert.

Andeems Dir dëse Formulaire areecht, akzeptéiert Dir, datt Är perséinlech Donnéeën esou wéi uewe beschriwwen traitéiert ginn.

Opgestallt zu (Uertschaft) _____, den (Datum) _____,

Ënnerschrëft _____

Gitt de Formulaire wgl. esou séier ewéi méiglech an der Schoul of.

*Maacht wgl. e Krees ëm d'Mentioun, déi zoutreëft.